



MILLEN

USER MANUAL

MBIM177.1ID

EN FRIDGE-FREEZER



Safety instructions	2
Product overview	5
Technical specification	6
Installation	6
Connection to the mains supply	17
Usage	18
Maintenance & cleaning	19
Troubleshooting	21
Compliance with WEEE directive and disposal	23
Servicing.....	23

Safety instructions

Important note: Please read this booklet before installing and switching on this appliance. The manufacturer assumes no responsibility for incorrect installation and usage as described in this booklet.

- This model uses natural refrigerant gas as part of its cooling system. This gas is known as R600a (Isobutene) and is environmentally friendly but can be combustible. Care should therefore be taken when handling or transporting the product to ensure that none of the refrigeration circuit components are damaged.

- Do not obstruct ventilation openings in the appliance.
- The appliance must not be placed or rested on its power cord.
- Do not use mechanical devices or other artificial means to accelerate the defrosting process, such as a heater or a hair dryer.

- Do not use electrical devices in the fridge compartment of the appliance.
- If this appliance is to replace an old refrigerator with a lock, the lock must be removed as a safety measure before storing it or disposing of it. This is to protect children from locking themselves inside the appliance.

- Old refrigerators and freezers contain insulation gases and refrigerant, they must be disposed of properly. Contact your local authority or your dealer if you have any questions. Please ensure that you do not damage the scrap unit prior to being picked-up by the relevant waste disposal service.

- Do not use adaptors or extension leads when connecting the appliance to the electrical power supply.

- Do not plug in damaged plugs.
- Do not pull, twist or damage the power cable.
- Do not plug-in or unplug the appliance with wet hands to prevent electrical shock.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children should not play with the appliance.

- This appliance is designed to be used by adults, do not allow children to play with the appliance or let them hang over the door.

- Do not place explosive or flammable material in your appliance.
- Bottles containing a high percentage of alcohol must be sealed well and placed vertically in the refrigerator.

- Do not cover the body or the top of the appliance.
- Fix down the accessories in the appliance during transportation to prevent damage to them.

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Electrical safety

- This appliance must be plugged into an earthed socket.
- Before switching on, make sure that the voltage of your electricity supply is the same as that indicated on the rating plate. This product is designed to operate on 220-240V AC; 50Hz. Connection to any other power source may damage the unit.
 - This product may be fitted with a non rewirable plug. If it is necessary to change the fuse in the plug, the fuse cover must be refitted. If the fuse cover becomes lost or damaged, the plug must not be used until a suitable replacement is obtained.
 - If the plug has to be changed because it is not suitable for your socket, or becomes damaged in any way, it should be cut off and an appropriate plug fitted following the wiring instructions. This should be carried out by a qualified electrician. The plug removed must be disposed of safely, as insertion into a 13 Amp socket is likely to cause an electrical hazard.

Transportation and handling

For safe lifting, tilt the appliance backwards by no more than 45 degrees, hold the base and rear corners of cabinet. Lift the refrigerator carefully. Never use the door handles for lifting. To move the refrigerator on a flat level surface, tilt it slightly backwards and push backwards.

This unit is heavy and could cause injury – ensure there are adequate people present to move the appliance.

Installing and switching on your appliance



Warning

Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.


- Operating voltage for your appliance is 220-240V at 50Hz.
- Before plugging in the power supply, ensure that the voltage on the rating label corresponds to the working voltage of your electrical system in your home.
 - Insert the plug into an efficient Ground (Earth) connection. If the socket has no Ground (Earth) contact or the plug does not match, we suggest you call an authorised electrician for assistance.
 - Place your appliance in an area that is not exposed to direct sunlight.
 - Your appliance should be placed at least 10cm away from stoves, ovens and other heating cores.
- This appliance should never be used outdoors or left in the rain.

- When your appliance is placed next to a chest freezer or freezer, there should be at least 10cm between them to prevent humidity on the outer surface.
- The appliance must be used in the vertical position and on a flat surface.
- To level the appliance, use the adjustable feet on the rear of the appliance.
- Do not place your appliance on a carpeted surface as this will prevent adequate ventilation.
- Keep ventilation openings in the appliance enclosure or in the built-in structure clear of obstruction.
- This appliance should only be placed on a flat, firm surface.
- It is recommended the appliance is installed by a qualified kitchen fitter or joiner.
- Choose a dry and well-ventilated space.
- The appliance should be positioned so that the plug is easily accessible.

Before switching on

- Before using your appliance, add a teaspoon of bicarbonate of soda to warm water and with a damp cloth wipe down all parts of the new appliance, then repeat the process with a clean damp cloth and dry. Ensure the appliance is not connected to the power when performing this task.
- Remove all transport tapes and foam protection pieces . Clean the interior with a cloth dampened in lukewarm soap and water. Wipe with clean damp cloth and dry.
- There may be an odour when you first switch on the appliance, it will disappear when the appliance starts to cool.
- When the appliance has been positioned, adjust the feet to ensure the unit is stable. This is essential for quiet running and proper door opening/closing.
- Connect to the electrical socket but do not switch the power to the refrigerator on for at least 24 hours. The coolant within the product needs time to settle after it has been transported and put in to position, failure to do this will affect the cooling performance of your appliance.
- Once the appliance has settled, locate the thermostat dial on the product and set to "6" and switch on the power. The compressor will begin to work. Close the door.
- We recommend that the door is not opened for a minimum of 4 hours to allow the appliance to reach the standard operating temperature.
- You may hear faint gurgling or bubbling sounds when the refrigerant is pumped to the cooling system and through the coils or tubing at the rear of the appliance. When the compressor is in operation you may hear a slight whirring sound or pulsating noise. The thermostat controls the operation of the compressor, and you may hear a slight click as it cycles in and out (this is normal).
- To save energy, you should minimize the frequency and duration of door opening.

Technical specification

Model	MBIM177.1ID
Total gross volume (L)	243
Total net volume (L)	238
Fridge volume (L)	182
Fridge temperature (°C)	+2...+8
Fridge defrosting type	Defrost
Freezer volume (L)	56
Freezer temperature (°C)	-16...-22
Freezer defrosting type	No Frost
Freezer star rating	
Freezing capacity (kg/24h)	2.5
Power cut safe, h	11
Climate class	T
Energy class	1 star
Energy consumption (kWh/annum)	228
Rated voltage and frequency (V, Hz)	220-240, 50/60
Rated current (A)	0.8
Refrigerant type / amount (g)	R600a / 49
Noise level (dBA)	41
Product dimensions W x D x H (mm)	540 x 540 x 1769
Packaging dimensions W x D x H (mm)	573 x 573 x 1840
Net / gross weight (kg)	50 / 54.5

Installation



Warning

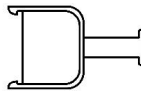
When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

- This appliance can be installed as a built-in unit only. The clearances shown in the below drawing must be followed.
- Avoid damaging the product during installation. Positioning of the appliance requires two people in order to avoid injuries or damage to the appliance.
 - Place the appliance flatly and firmly on a solid base.
 - You should check whether there is an electrical socket available, which will be accessible after your appliance is installed.
 - Your appliance should not be located in direct sunlight or exposed to continuous heat or extreme temperatures (e.g. next to a radiator or boiler). If this is not feasible, then you should install an insulation plate between the appliance and the adjacent heat source.
 - Be sure to leave enough space for the opening of the door, to avoid damage to the appliance or personal injury.
 - The aperture size has to be a minimum of (H)1778 x (W)560 x (D)550mm. The cabinet in which the appliance is housed in must have a ventilation recess of (W)540 x (D)50mm.
 - The wooden cabinet the appliance is to be housed in must not be enclosed. The back wooden panel of the cabinet must either be removed completely or cut out in accordance with the diagram on page 12. This is to allow sufficient air circulation to cool down the condenser unit for energy efficiency.
 - The accessories that are required for installation are detailed below:

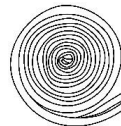
20 x Torx screws



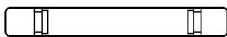
2 x Foot blanking covers



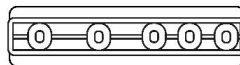
1 x Joint cover



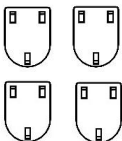
4 x Door guide cover



4 x Door guide



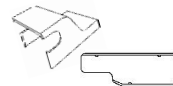
4 x Blanking covers

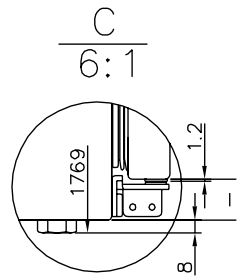
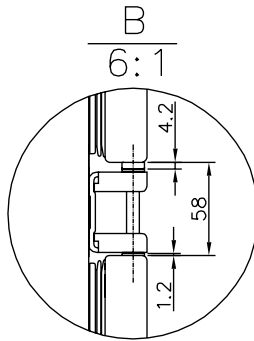
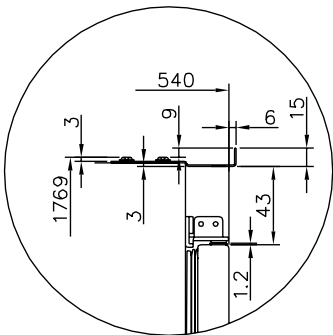
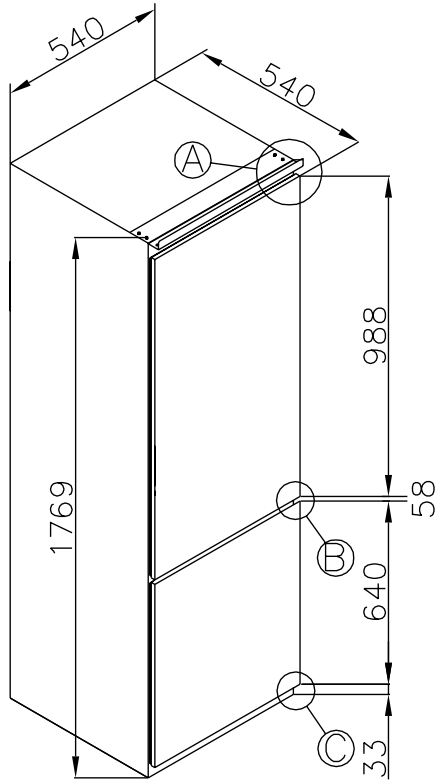
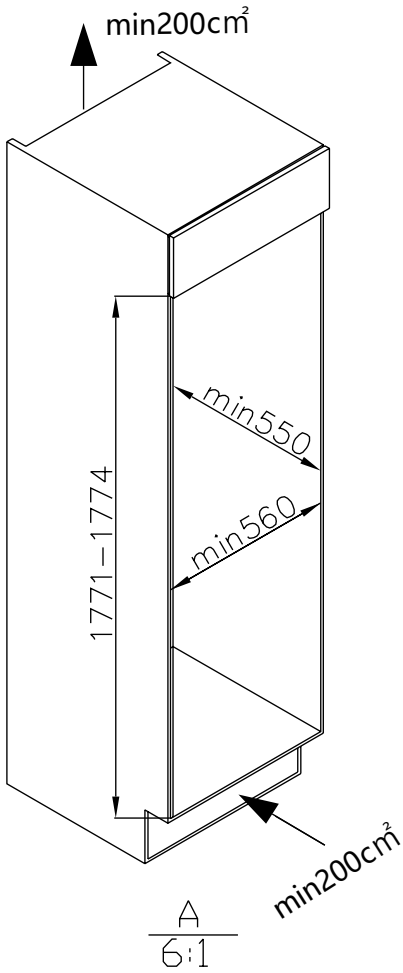


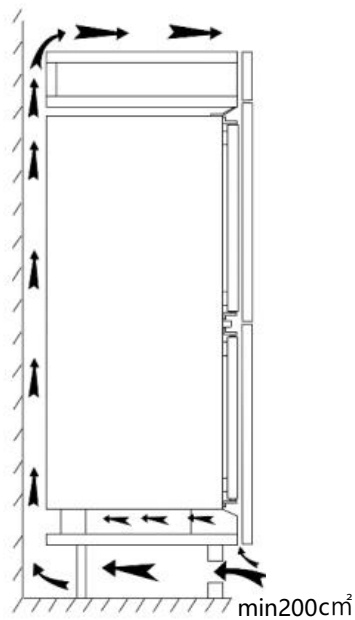
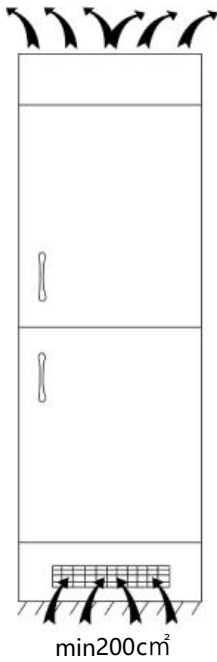
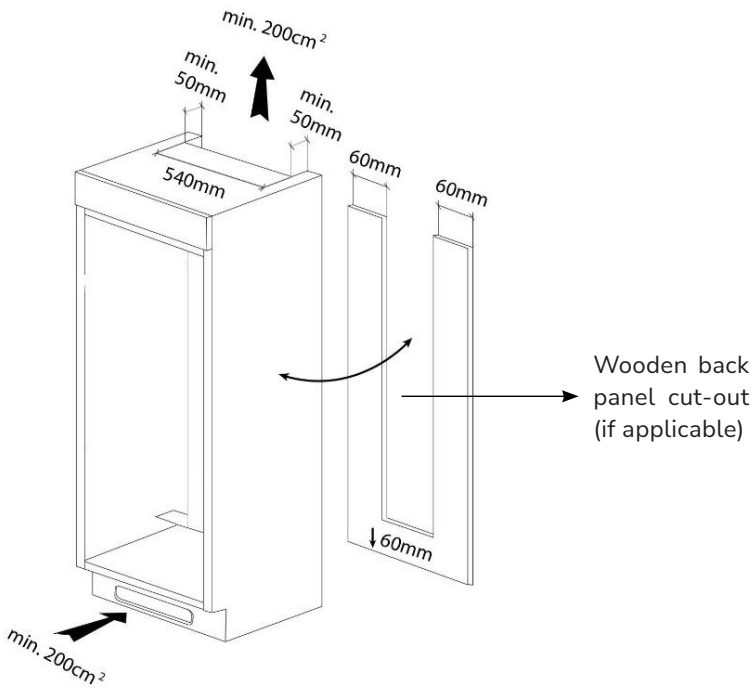
4 x Door guide holder
(pre-assembled on the door)



3 x Hinge covers



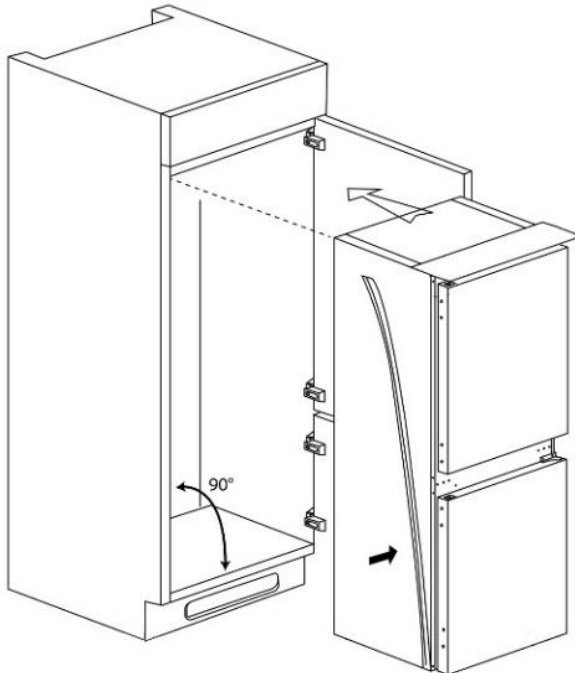




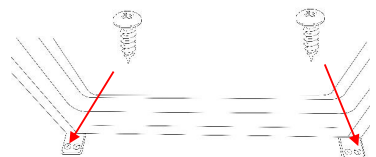
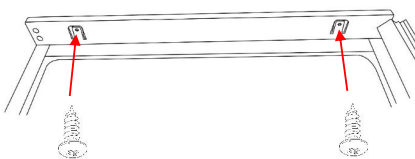
Installation

Carefully push the appliance into the housing, ensuring that the cabinet doors are able to fully close.

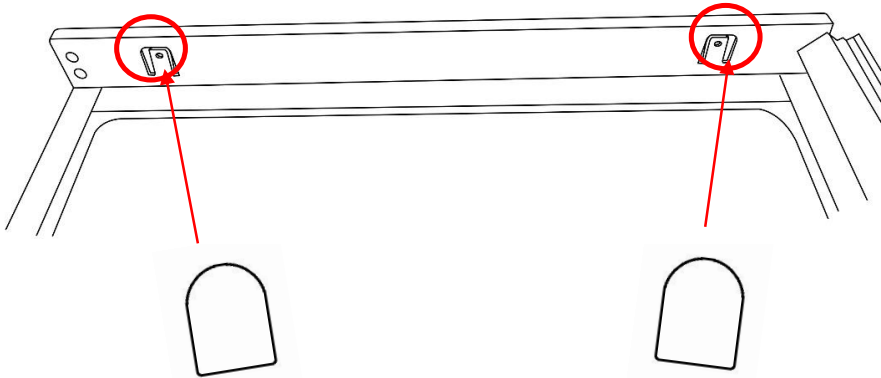
Roll out the joint cover and on the side of the appliance without the hinges press it between the appliance and the inside of the cabinet wall (start from the bottom and work upwards).



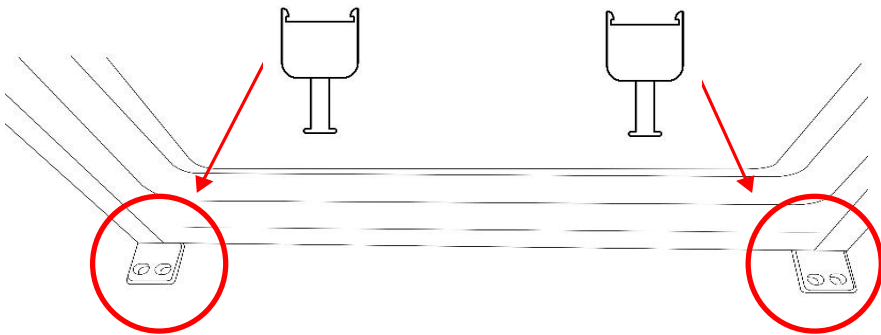
Open the door and push the side of the appliance without the hinges against the side of cabinet wall. Fix the appliance in two places, 2 torx headed screws in the top plinth at the top of the appliance and 2 torx screws in the feet (1 in each foot) at the bottom of the appliance.



Apply blanking covers by clipping them into place at the top metal plinth at the top of the appliance.



Apply foot blanking covers by clipping them into place on the feet at the bottom of the appliance. The plastic stems on the foot caps are there as a guide of what the distance between the product and the edge of the cabinet should be (approximately 42mm). Snap off the plastic stem after installation.

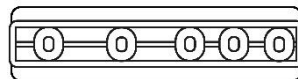


Door attachment

1. Locate parts A and B (see below) in the bag with the installation accessories:

A. Door guide

A

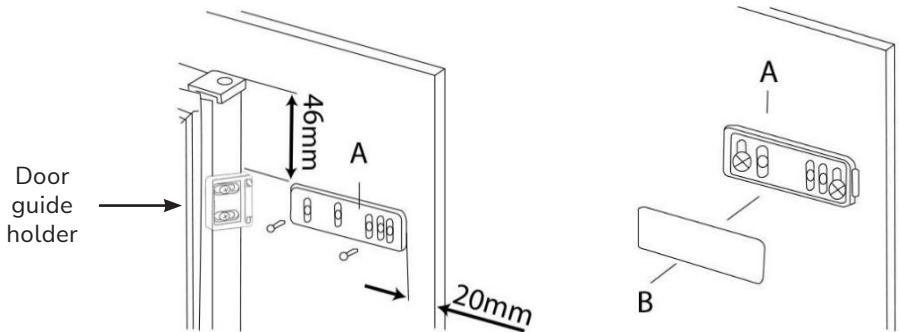


B. Door guide cover

B



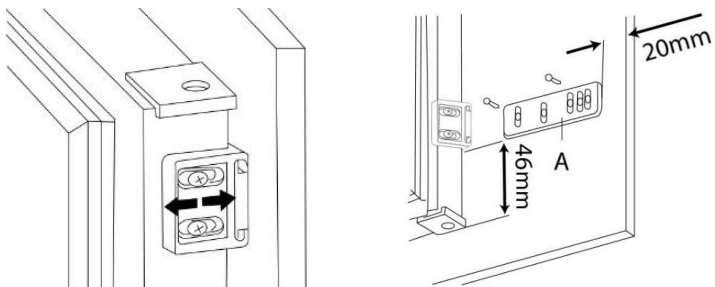
2. Open the cabinet door and the fridge door, mark on the back of the cabinet door where the top of the fridge door reaches. Place the door guide (part A) on the back of the cabinet door, in the location shown below and mark the position of first hole and the last hole on the door guide. Fix the door guide into place with 2 torx-headed screws.



3. Clip the door guide cover (part B) on the door guide (part A) , hiding the screws.

4. Open the appliance door and the cabinet door to 90°, remove the 2 screws from the door guide holder that is already prefixed to the door and place it on to the door guide (part A). Push the appliance door and the cabinet door together, align the holes on the door guide holder and the holes on the edge of the door and fix into place with the 2 screws that were removed previously.

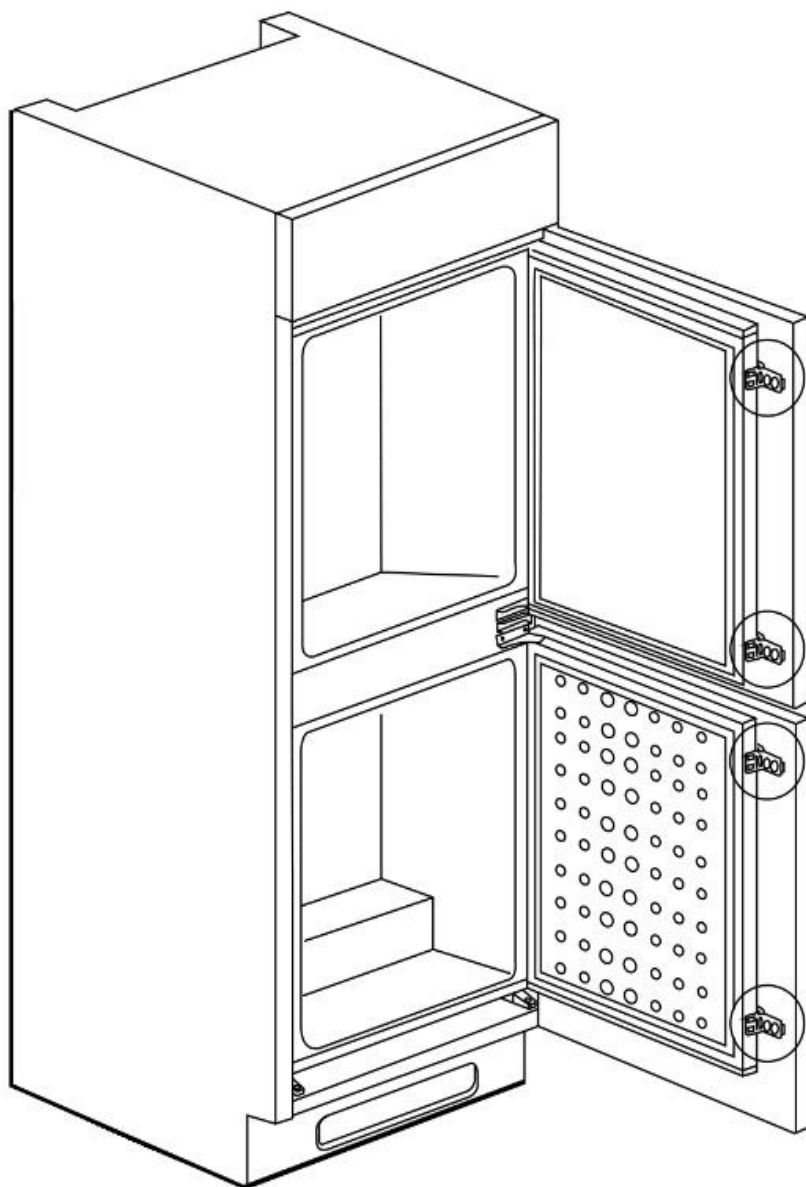
5. If any adjustment is needed, then use the clearance space in the screw slots of the door guide holder.



6. Check that the cabinet door closes correctly.

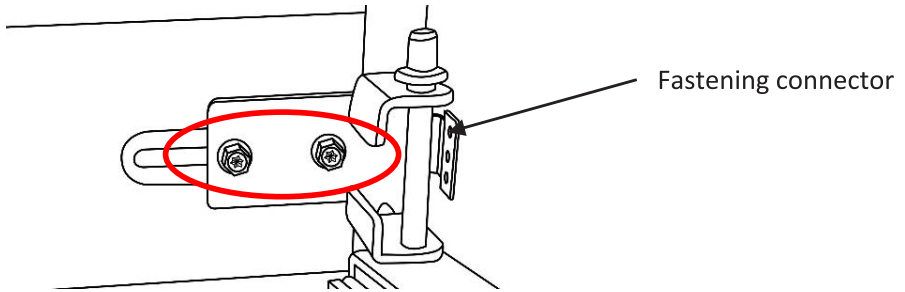
7. You will then have to repeat these steps at the bottom of the fridge door, please ensure you follow the below diagram when locating the door guide (part A) on the bottom of the fridge door.

8. Repeat all of the above steps for the freezer door. Once this is done the installation should look like the below image.

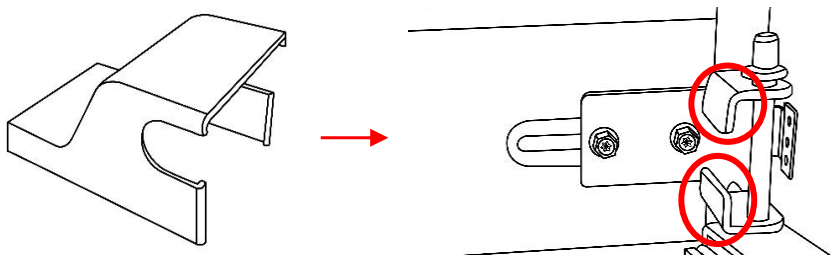


Hinge cover

1. Loosen the 2 screws from the middle hinge. Adjust and fasten the connecting bracket so it's flush with the kitchen cabinet. Fix it in place with 2 torx headed screws and re-tighten the hinge.



2. Slot on the hinge cover, the 2 clips on the back of the cover should slot onto the bracket of the middle hinge.



3. There are 2 other hinge covers supplied and these are for the lower and upper hinges. These can be clipped on if required.

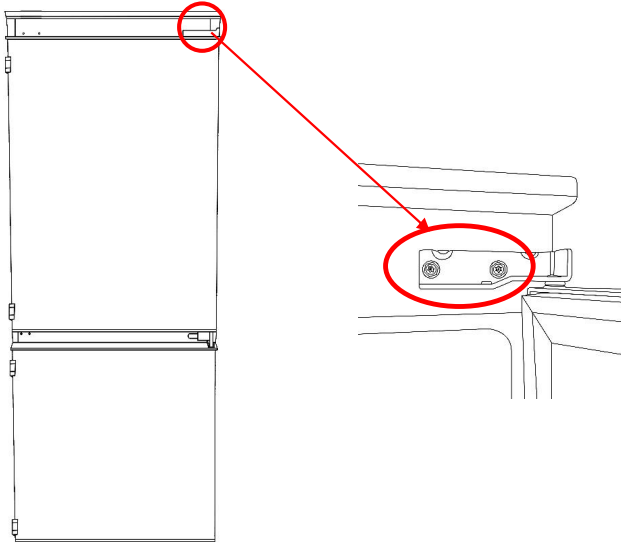
Door reversal

To reverse the door, you will need to tilt the appliance backwards to access the lower hinge which holds the screws. Do not tilt the appliance more than 45° and do not lay the appliance flat on its side.

For your own safety, a minimum of 2 people should lift or tilt this product.

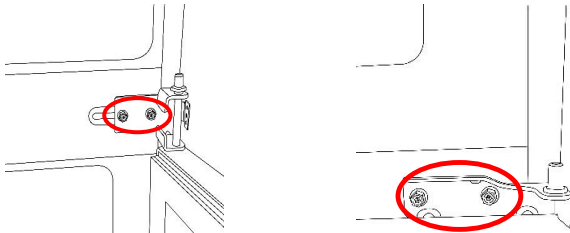
Tools Required: torx-head screwdriver, flat-head screwdriver and hexagonal spanner or a socket driver.

1. Unscrew the 2 screws from the upper hinge and remove the fridge door by carefully lifting it up and away from the appliance. Do not fix the hinge to the opposite side.



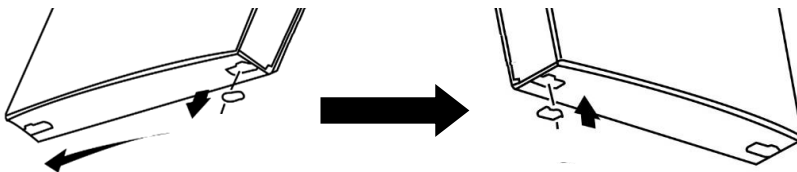
2. Remove the hinge pin and unscrew the 2 screws from the middle hinge.

Remove the hinge and the freezer door by carefully lifting it up and away from the appliance. Do not fix the hinge to the opposite side at this stage, please see step 6.

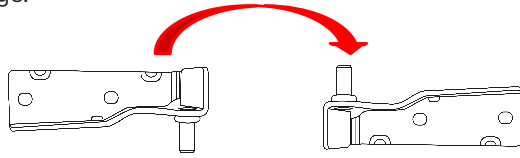


3. Unscrew the 2 screws from the lower hinge and remove the hinge. Do not fix the hinge to the opposite side at this stage.

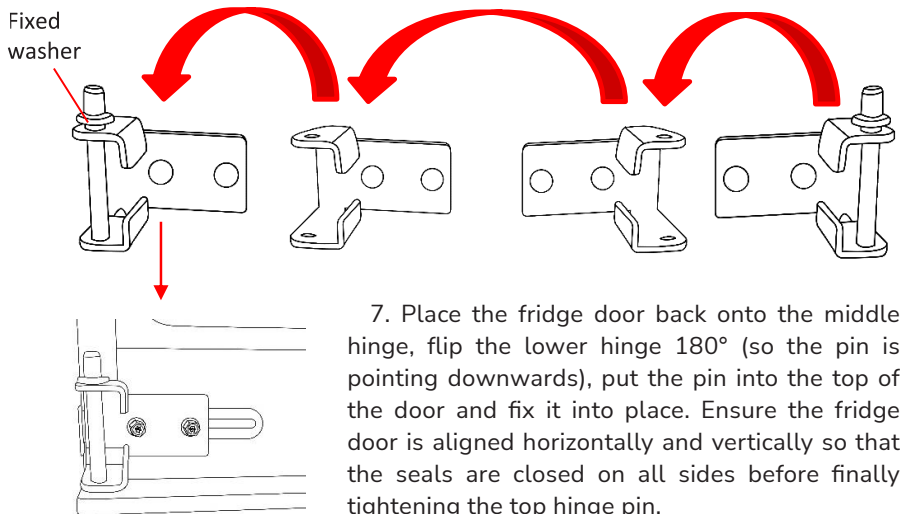
4. Remove all of the screw cap covers on the opposite side of the appliance from where the hinges have just been removed. Remove the hinge plugs on the top of the freezer door and the top and bottom of the fridge door and fix them to the opposite side. Fix the screw caps that were removed on to the opposite, if needed there are spare screw caps supplied.



5. Flip over the upper hinge 180° (so the pin is pointing upwards) and fix on to the opposite side at the bottom of the appliance. Place the freezer door back on to the lower hinge.

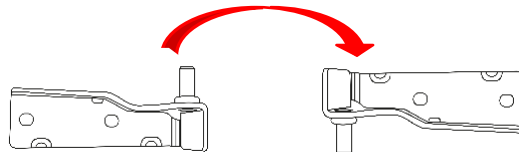


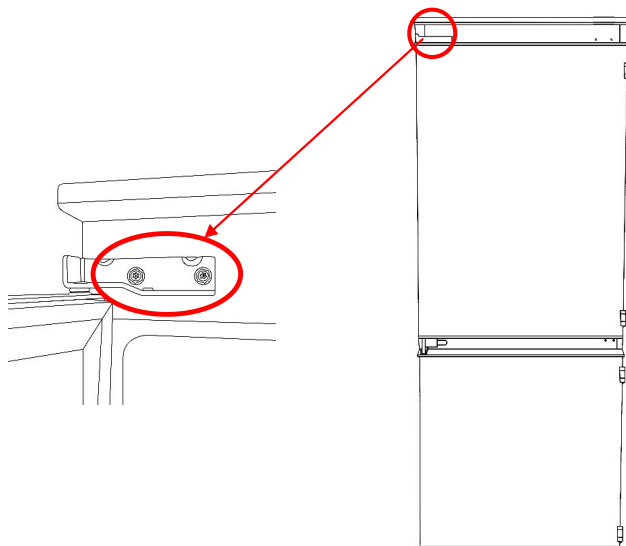
6. Flip over the middle hinge (by 180°) and put the hinge pin into the middle hinge (ensuring the fixed washer is at the top) and place the bottom part of the pin into the top of the freezer door. Put the fastening connector on the hinge and screw the middle hinge and fastening connector onto the opposite side of the fridge. You must ensure the freezer door is aligned horizontally and vertically, so that the seals are closed on all sides before finally tightening.



7. Place the fridge door back onto the middle hinge, flip the lower hinge 180° (so the pin is pointing downwards), put the pin into the top of the door and fix it into place. Ensure the fridge door is aligned horizontally and vertically so that the seals are closed on all sides before finally tightening the top hinge pin.

Remove the 4 door guide holders from side of the doors and fix them on to the opposite side.





Connection to the mains supply

WARNING! ELECTRIC SHOCK RISK: THIS APPLIANCE MUST BE EARTHED.

This appliance is designed to operate from a mains supply of AC220-240V; 50HZ. The voltage of the product must correspond with your supply voltage.

For UK use only – Plug fitting details (where applicable): As the colours of the wires in the mains lead of this appliance may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

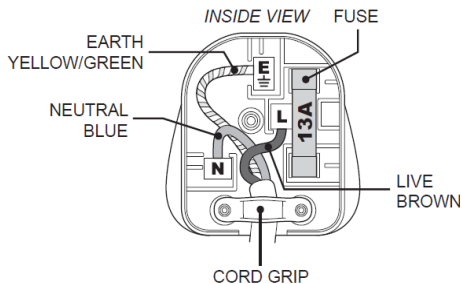
The GREEN/YELLOW wire is the EARTH and must be connected to the terminal which is marked with the letter E or by the earth symbol or coloured GREEN or GREEN/YELLOW.

The BLUE wire is the NEUTRAL and must be connected to the terminal marked with the letter N or coloured BLACK.

The BROWN wire is the LIVE wire and must be connected to the terminal marked with the letter L or coloured RED.

Always ensure that the plug cord grip is fastened correctly.

If a 13A (BS1363) fused plug is used it must be fitted with a 13amp fuse conforming to BS1362 and be BSI or ASTA approved.



Usage

This appliance is intended to be used in household and similar applications:

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments;
- catering and similar non-retail applications.

Allow to stand for a minimum of 24 hours before plugging in to the mains.

The temperature in the appliance is controlled by the temperature controller.

Depending on the ambient temperature of the room the appliance is situated in, you may need to adjust the temperature control dial; in a room with a high ambient temperature the temperature control dial may need to be adjusted to a colder setting (moved towards setting 7) or in a room with a low ambient temperature the temperature control dial may need to be adjusted to a warmer setting (moved towards settings 5 or 4).

Setting 7 should be used as a rapid cool/freeze setting and should only be set 2 hours before a large amount of food is placed in the fridge. The temperature control should be put back to setting 6 after the food has been placed in the fridge. If this is not done, the temperature in the fridge compartment could fall below 0°C as the compressor will run continuously.

Once the temperature control has been set, close the door. We recommend that the door is not opened for a minimum of 4 hours to allow the appliance to reach the standard operating temperature.

Press the temperature adjustment button on the left to adjust the temperatures.

On the temperature control, 1 is the warmest and 7 is the coldest setting.



If you need to switch the appliance off press of the power button on the right.

The standard operating temperature for the fridge compartment should be between 0°C and 4°C, for the freezer compartment – between -18°C and -25°C.

The temperature of the freshly stored food and how often the door is opened affects the temperature in the refrigerator compartment. If required, change the temperature setting.

Energy saving advice

- Do not install the appliance close to sources of heat, such as a cooker, dishwasher or radiator.
- Locate the appliance in a cool, well-ventilated room and make sure that the air vents are clear.

- Avoid keeping the doors open for a long time, as warm air will enter the cabinet and may cause a build-up of ice as well as affect the energy consumption. Ensure there are no obstructions preventing the doors from closing properly.

- Keep the most perishable foods, those with a short shelf-life, such as cooked meats, in the coldest part of the fridge. The salad crispers are the warmest parts of your fridge and should be used for vegetables, salads, and fruits etc.

- Ensure that the door seals are clean and there are no tears or splits.

- Do not overload the appliance. The cooling air that circulates and keeps the appliance cold gets blocked, and pockets of warm air form.

- Do not put hot food into fridge or freezer, let it cool down first.

Freezer storage advice

- Store fresh food in airtight boxes or wrap in bags or foil which are suitable for freezing.

- Do not allow frozen food to come in direct contact with food to be frozen.

- Pre-frozen food must be placed in the freezer as quickly as possible after purchasing.

- To prevent frost damage to fresh vegetables or fruits, they must be processed appropriately before being placed into the freezer compartment.

- You must always follow the storage guidelines printed on all food packaging. However, below are some suggested maximum storage times at -18°C (4-star freezer rating) for a variety of foods:

- Fresh meat & poultry – up to 12 months

- Cooked meat – up to 2 months

- Fresh fish – up to 6 months

- Fruit & vegetables – up to 12 months

- Bread & cakes – up to 6 months

Power failure

If there is a power failure, keep the door closed.

If the temperature within your freezer should rise, do not refreeze the food without checking it's condition.

- Ice Cream: Once thawed should be discarded.

- Fruit and Vegetables: If soft should be cooked and used up.

- Bread and Cakes: Can be refrozen without danger.

- Shellfish: Should be refrigerated and used up quickly.

- Cooked Dishes: i.e. casseroles should be refrigerated and used up.

- Large Pieces of Meat: Should be refrigerated and used up quickly

- Small Joints: Should be refrigerated and used up quickly

- Chicken: Should be refrigerated and used up quickly

Maintenance & cleaning

Disconnect the appliance from the power supply before cleaning.

Internal cleaning

- Do not pour water over the appliance.
- The cavity should be cleaned periodically using a solution of bicarbonate of soda and lukewarm water (5ml to 0.5 litre of water)
- Clean the accessories separately with soap and water. Do not put them in the dishwasher.
- Do not use abrasive products, detergents or soaps.
- After washing, rinse with clean water and dry carefully.
- When you have finished cleaning, reconnect the plug with dry hands.

External cleaning

- Wash the outer cabinet with warm soapy water. Do NOT use abrasive products.
- There are sharp edges on the underside of the product so care should be taken when cleaning.
- Once or twice a year dust the rear of the appliance and the compressor at the back of the appliance, with a brush or vacuum cleaner, as an accumulation of dust will affect the performance of the appliance and cause increased energy consumption.

When the appliance is not in use

When the appliance is not in use for long periods, disconnect from the electricity supply, empty all of the food and clean the inside. Leave the door open to prevent the build-up of odours.

Never use sharp metal tools as it may damage the appliance.

Never use an electrical heater, this may cause an electric shock.

Defrosting

Note: Care must be taken when performing the following procedure.

The appliance is frost free, so there shouldn't be any requirement to defrost the freezer. However, in the unlikely event the appliance does need defrosting, please follow the below steps:

- 2 hours before the defrosting process, set the thermostat knob at the "7" position to make sure the food is at the lowest temperature before removing the frozen foods. All food should be wrapped in several layers of newspaper and stored in a cool place (e.g. fridge or larder).
- Place several layers of new paper or towels underneath and next to the freezer door/compartments

- Switch off the appliance at the socket outlet and pull out the mains plug.
- Remove all drawers, baskets, etc. and leave the door or lid open. Containers of warm water (not hot) may be placed carefully in the freezer to speed up the defrosting process.
- Never use hair-dryers, electrical heaters or other such electrical appliances for defrosting.
- When the ice has melted, clean and dry the interior. Wipe up any spillages that may have occurred.
- Plug the appliance back in, switch it on and replace any frozen food.

Troubleshooting

The fridge/freezer doesn't work

- Check that the appliance is switched on.
- Check that there has not been a power cut.
- Check that the plug is not faulty.
- Check that the fuse has not blown.
- Check that the voltage is correct for the appliance.
- Are there any faults with the socket? For this purpose, try the plug of your appliance by connecting it to a socket which you are sure is working.

The temperature inside the appliance is not cold enough

- Check that there is not too much food in the appliance.
- Check that the thermostat is set to a suitable temperature.
- Check that the appliance is not placed in direct sunlight, or too close to a heating source.
- Check that the ambient temperature is within the operation limits of the appliance.
- Are the doors of the appliance opened frequently? Once the door is opened, the humidity found in the air in the room enters the appliance, especially if the humidity levels in the room are very high. The more frequently the door is opened in humid conditions the more chance of the build up of moisture.

The temperature within the appliance is too cold

Increase the working temperature by adjusting the thermostat to a lower setting. The highest setting should only be used as a rapid cool setting and should only be set 2 hours before a large amount of food is placed in the fridge. If this is not done the temperature in the fridge compartment could fall below 0°C as the compressor will run continuously.

The surfaces of the appliance are wet

Caused by condensation - dry the surfaces carefully.

Smell/odour

- Ensure that all the food and drink in the fridge is in date and correctly packaged. If it isn't then it should be removed immediately or repackaged.

- Check for spillages on each shelf, rack and drawer. You may need to remove the drawers to check that no spillages have settled underneath them. Spillages that have not been cleaned and have been left can cause smells and unwanted odours.

- Ensure that the drainage pipe is not clogged or the drip tray at the back of the appliance is not full. The pipe can be cleared by pouring hot water through, but you must ensure the appliance is turned off, the plug is removed from the socket and a jug or bucket is in place to catch the flow of water.

The doors do not close properly

- Ensure there are no obstructions preventing door closure.
- Check the door compartments and shelves are correctly in place.
- Check the door seal is not warped or torn.
- Check the appliance is level.

Unusual noises

- Check that the appliance is on a flat, level surface and is stable.
- Check the spacing around the appliance and ensure it is not touching other items.

- Bubbling and gurgling sound: This noise is emitted as the coolant fluid flows through the pipes within the system. This is normal.

- Water flowing sound: This is the normal sound of water flowing into the drain during the defrosting process.

- If the appliance is operating noisily (compressor noise): This is normal. This noise indicates that the compressor is operating normally. As the compressor is being energized, it might run a bit more noisily for a short period of time.

Replacing the light

The light is an energy efficient, long life LED. Therefore, it should not need replacing throughout the life of the product. However, if it does it has to be replaced, it must be done by a qualified engineer.

Compliance with WEEE directive and disposal

This appliance is marked according to the European directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.

The crossed-out wheellie bin symbol on the product, or on the documents accompanying the product, indicates that this appliance may not be treated as household waste. Instead, it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

Disposal must be carried out in accordance with local environmental regulations for waste disposal. For more detailed information about treatment, recovery and recycling of this product, please contact your local authority, your household waste disposal service or the retailer.

NOTE: When disposing of an old unit, break off any locks or latches, remove the door but leave the shelves in place as a safeguard.

Servicing

Please keep your proof of purchase in a safe place as you will need it, should the product require attention under guarantee.

Before requesting service, please check the troubleshooting guide as a charge may be levied where no fault is found even though your product may still be under guarantee.

The unit should be serviced by an authorised engineer and only genuine spare parts should be used. Under no circumstances should you attempt to repair the unit yourself. Repairs carried out by inexperienced persons may also cause injury or serious malfunction.



Factory/Address:

QINGDAO XINXING HOUSE HOLD APPLIANCE CO., LTD. 7TH AVENUE,
BEIAN, QINGDAO, SHANDONG, 266219, CHINA

Manufacturer/Address:

LEMAL L.L.C-FZ

Address: Business Center 1, M Floor, The Meydan Hotel, Nad Al Sheba, Dubai,
U.A.E.

LEMAL L.L.C-FZ is the official importer and distributor of MILLEN kitchen
appliances in the U.A.E.

The serial number is indicated on the device in the following format:
SAAAAAYMMBBBBB, where **SAAAAA** represents the model code, **YY** indi-
cates the manufacturing year, **MM** represents the manufacturing month, and
BBBBB indicates the model number within the batch.



MILLEN.EU



المصنع/العنوان

QINGDAO XINXING HOUSE HOLD APPLIANCE CO., LTD. 7TH AVENUE,
BEIAN, QINGDAO, SHANDONG, 266219, CHINA

الشركة المصنعة/العنوان

LEMAL L.L.C-FZ

العنوان: مركز الأعمال 1، طابق الميزانين، فندق الميدان، ند الشبا، دبي، الإمارات العربية المتحدة



إل إي إم إيه إل ذ.م.م - المنطقة الحرة هي المستورد والموزع الرسمي لأجهزة مطبخ MILLEN
في الإمارات العربية المتحدة.

يتم توضيح رقم التسلسل على الجهاز بتنسيق التالي: **SAAAAAYMMBBBBB**. حيث **SAAAAA**
يمثل رمز النموذج، **YY** يشير إلى سنة التصنيع، **MM** يمثل شهر التصنيع، و **BBBBB** يشير إلى
رقم النموذج في الدفعة.



MILLEN.AE







الصيانة

- احتفظ بإثبات الشراء في مكان آمن، حيث قد تحتاجه إذا تطلب المنتج صيانة تحت الضمان.
- **قبل طلب الصيانة:**
تحقق من دليل استكشاف الأخطاء وإصلاحها، حيث قد تُفرض رسوم إذا لم يتم العثور على خطأ فعلي.
- يجب أن تتم الصيانة بواسطة فني معتمد فقط.
- **لا تحاول إصلاح الجهاز بنفسك،** لأن الإصلاحات غير المؤهلة قد تسبب أعطالاً خطيرة أو إصابات.

التوافق مع توجيه WEEE والتخلص الصحيح من المنتج

- هذا الجهاز يحمل علامة التوافق مع التوجيه الأوروبي EC/2002/96 بشأن معدات النفايات الكهربائية والإلكترونية (WEEE).
- يشير رمز سلة المهملات المشطوبة إلى ضرورة عدم التخلص من الجهاز كنفايات منزلية عادية.
- بدلاً من ذلك، يجب تسليمه إلى نقطة جمع معتمدة لإعادة تدوير المعدات الكهربائية والإلكترونية.
- التخلص الصحيح يحمي البيئة والصحة البشرية من الآثار السلبية المحتملة.
- للحصول على معلومات مفصلة حول إعادة التدوير والتخلص، يرجى الاتصال بالسلطات المحلية أو خدمة التخلص من النفايات المنزلية.

المشكلة	الحلول
درجة الحرارة داخل الجهاز غير كافية.	تأكد من عدم وجود كمية زائدة من الطعام.
	تحقق من أن منظم الحرارة مضبوط على درجة مناسبة.
	تجنب وضع الجهاز في ضوء الشمس المباشر أو قرب مصدر حرارة.
	قلل من مرات فتح الباب.
رائحة كريهة.	تأكد من أن جميع الأطعمة مغلفة جيدًا وصالحة للاستخدام.
	نظف أي انسكابات أسفل الأدراج أو الرفوف.
	تأكد من أن أنبوب التصريف غير مسدود.
الأبواب لا تُغلق بإحكام.	تحقق من عدم وجود عوائق تمنع إغلاق الأبواب.
	افحص الحشوات واستبدلها إذا كانت تالفة.
ضوضاء غير عادية.	تأكد من أن الجهاز موضوع على سطح مستوٍ.
	تحقق من أن الجهاز لا يلامس الجدران أو الأثاث.
	أصوات عادية: صوت الغليان أو الجريان يشير إلى عمل نظام التبريد بشكل طبيعي.

استبدال الإضاءة

المصباح المستخدم في الجهاز هو LED عالي الكفاءة وطويل العمر الافتراضي. لا يتطلب استبدالاً طوال فترة عمر المنتج في الظروف العادية. إذا كان استبدال المصباح ضروريًا، فيجب أن يتم بواسطة فني معتمد فقط.

إذا لم يتم استخدام الجهاز لفترات طويلة

- افصله عن مصدر الكهرباء.
- أفرغ جميع الأطعمة.
- نظف الداخل.
- اترك الباب مفتوحًا لمنع تراكم الروائح.

إزالة الصقيع

ملاحظة: يجب توخي الحذر أثناء تنفيذ الإجراء التالي. الجهاز مزود بتقنية عدم التجميد (Frost Free)، لذلك لا يتطلب إزالة الصقيع بشكل دوري.

إذا كانت إزالة الصقيع ضرورية في حالة استثنائية، قم باتباع الخطوات التالية:

- قبل ساعتين من إزالة الصقيع، اضبط منظم الحرارة إلى الوضع "7" لضمان بقاء الأطعمة في أقل درجة حرارة.
- قم بلف الأطعمة المجمدة في عدة طبقات من الجرائد، وضعها في مكان بارد.
- ضع مناشف أو أوراق جديدة تحت وحول باب المجمد.
- افصل الجهاز عن مصدر الكهرباء.
- أزل جميع الأدراج والسلال، واترك الباب مفتوحًا.
- لا تستخدم مجففات الشعر أو السخانات الكهربائية لإزالة الصقيع.
- بعد ذوبان الجليد، نظف وجفف الجزء الداخلي.
- أعد تشغيل الجهاز وأعد الأطعمة المجمدة.

استكشاف المشكلات وإصلاحها

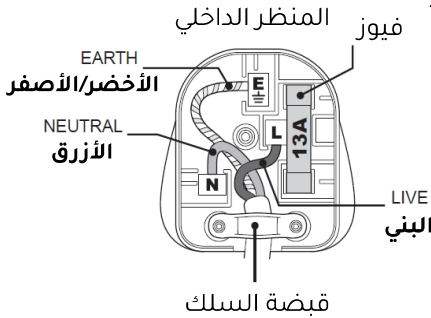
المشكلة	الحلول
الثلاجة/المجمد لا يعمل.	تأكد من تشغيل الجهاز وتوصيله بالكهرباء.
	تحقق من عدم وجود انقطاع في الكهرباء.
	تحقق من سلامة القابس والفيوز.
درجة الحرارة داخل الجهاز باردة جدًا.	اضبط منظم الحرارة إلى درجة أقل برودة.
الأسطح الداخلية مبللة.	السبب هو التكثف - قم بتجفيف السطح الداخلي.
الأسطح الخارجية مبللة.	السبب هو التكثف - جفف السطح الخارجي بعناية.

الاتصال بمصدر الطاقة

تحذير: يجب تأريض هذا الجهاز لضمان السلامة.

- تم تصميم الجهاز للعمل على مصدر طاقة بجهد 220-240 فولت تيار متردد: 50 هرتز. تحقق من أن الجهد الموضح على المنتج يتوافق مع جهد مصدر الكهرباء الخاص بك.

● تفاصيل تركيب القابس (للاستخدام في المملكة المتحدة):



- **السلك الأخضر/الأصفر:** يمثل الأرضي (Earth).
- **السلك الأزرق:** يمثل المحايد (Neutral).
- **السلك البنّي:** يمثل الحي (Live).
- تأكد دائمًا من إحكام تثبيت الكابل داخل القابس.
- إذا كان القابس المستخدم مزودًا بفيوز 13 أمبير (BS1363)، يجب أن يكون مطابقًا لمعيار BS1362 ومعتمدًا من ASTA أو BSI.

الصيانة والتنظيف

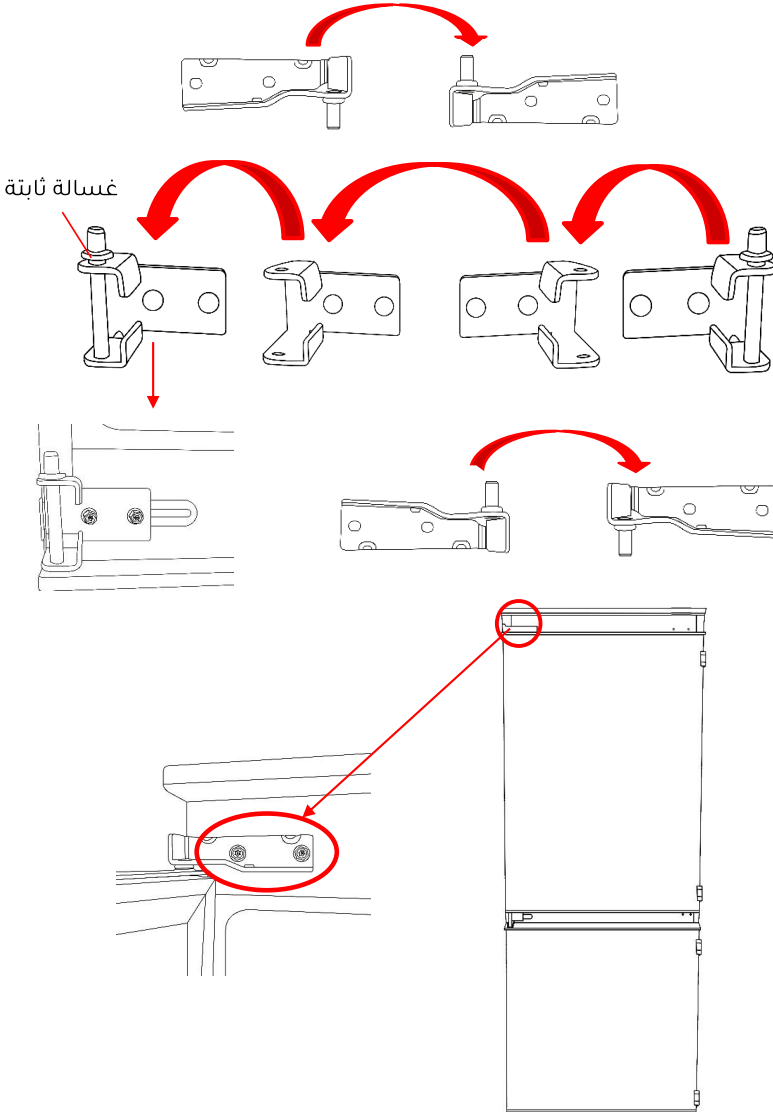
تنظيف داخلي

- افصل الجهاز عن مصدر الكهرباء قبل البدء في التنظيف.
- لا تصب الماء مباشرة على الجهاز.
- يجب تنظيف الحجرة الداخلية دوريًا باستخدام محلول من بيكربونات الصودا والماء الدافئ (5 مل لكل نصف لتر من الماء).
- نظف الملحقات بشكل منفصل باستخدام الماء والصابون. لا تضعها في غسالة الأطباق.
- تجنب استخدام المنتجات الكاشطة أو المنظفات القاسية.
- بعد التنظيف، اشطف بالماء النظيف وجفف بعناية.
- عند الانتهاء من التنظيف، أعد توصيل القابس بأيدي جافة.

تنظيف خارجي

- اغسل الهيكل الخارجي باستخدام ماء دافئ وصابون. لا تستخدم منتجات كاشطة.
- احذر من الحواف الحادة أسفل الجهاز أثناء التنظيف.
- قم بتنظيف الغبار من الجزء الخلفي للجهاز ومن الضاغط باستخدام فرشاة أو مكنسة كهربائية مرة أو مرتين في السنة.
- تراكم الغبار قد يؤثر على أداء الجهاز ويزيد من استهلاك الطاقة.

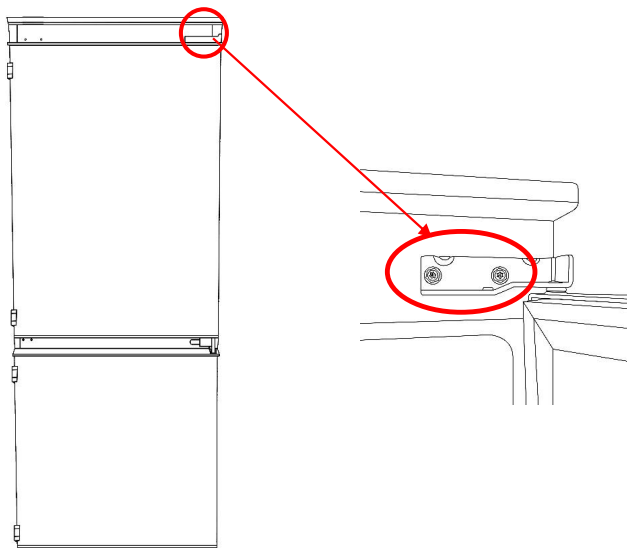
5. قم بتثبيت المفصلات بزاوية 180 درجة وأعد تركيب الأبواب بالترتيب المعاكس.



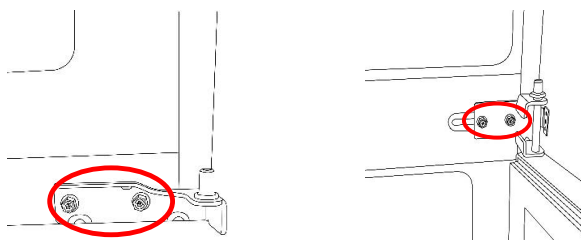
6. تحقق من محاذاة الأبواب أفقياً وعمودياً، وتأكد من إغلاق الحشوات بإحكام قبل إحكام ربط المسامير.

خطوات عكس الأبواب:

1. قم بفك المسامير من المفصلة العلوية وإزالة باب الثلاجة برفق.

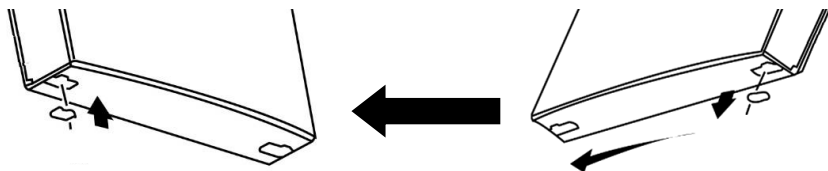


2. أزل الدبوس من المفصلة الوسطى وفك المسامير.



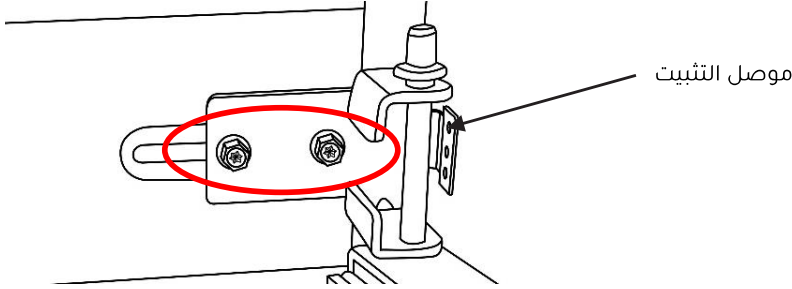
3. قم بفك المفصلة السفلية وأزلها مع باب المجمد.

4. انقل الأغشية والمكونات إلى الجهة المقابلة للجهاز باستخدام قطع الغيار الإضافية إذا لزم الأمر.

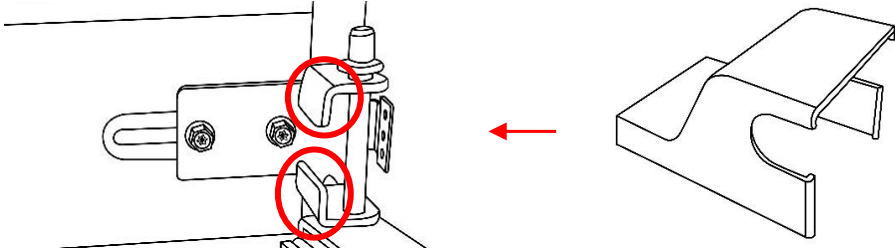


غطاء المفصلة

1. قم بفك البرغيين من المفصلة الوسطى. اضبطي كثيفة التوصيل واربطيها بحيث تكون متساوية مع خزنة المطبخ. تثبتها في مكانها باستخدام 2 برغي برأس توركس وأعيدي ربط المفصلة.



2. قم بفتح غطاء المفصلة، يجب أن يتم تثبيت المشبكين الموجودين في الجزء الخلفي من الغطاء على قوس المفصلة الوسطى.



3. يوجد غطاءان مفصليان آخران مرفقان وهما للمفصلات السفلية والعلوية. يمكن تثبيتهما إذا لزم الأمر.

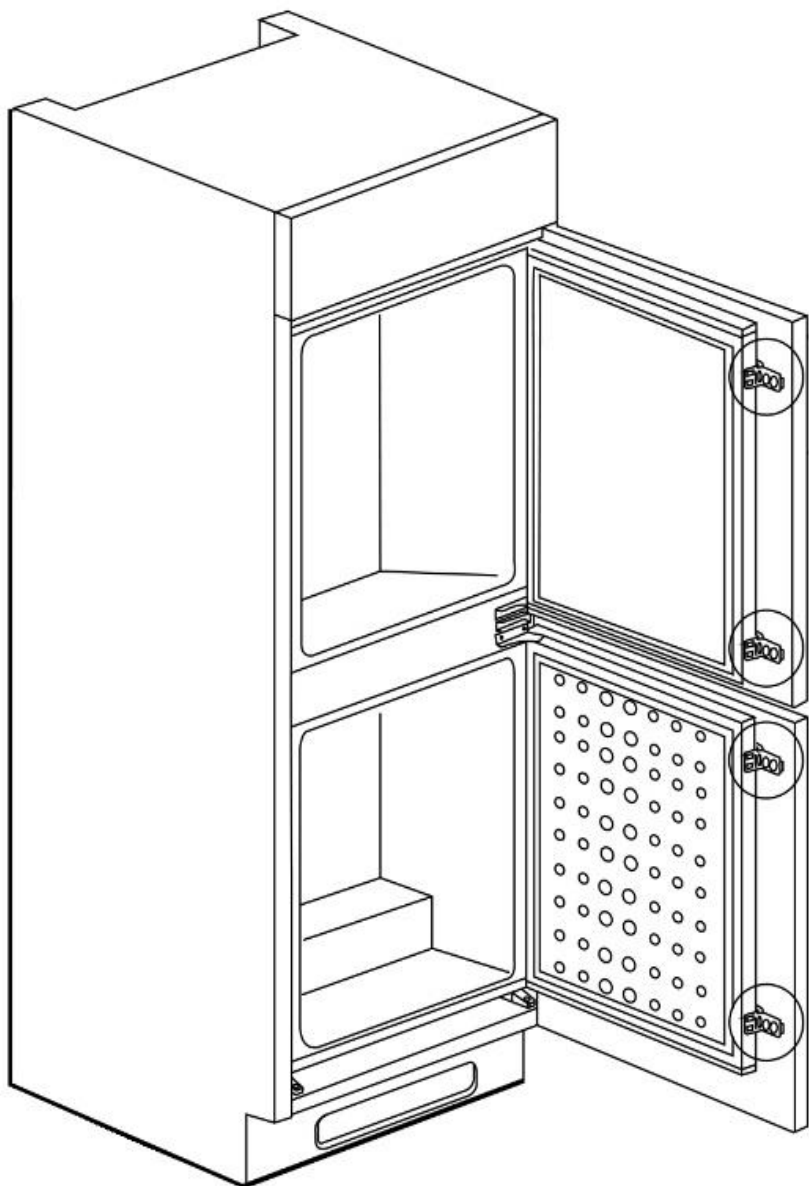
عكس اتجاه فتح الأبواب

• لأنك، يجب أن يقوم شخصان على الأقل برفع أو إمالة الجهاز عند عكس اتجاه فتح الأبواب.

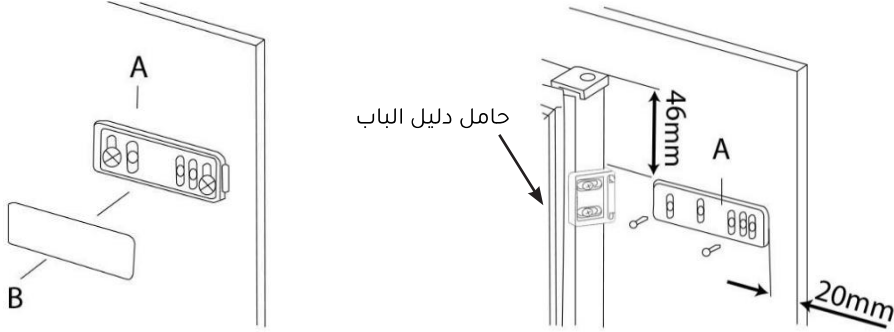
• الأدوات المطلوبة:

- مفك برأس توركس
- مفك برأس مسطح
- مفتاح سداسي أو مفتاح مقبس

8. كرر جميع الخطوات المذكورة أعلاه لباب الثلاجة. بمجرد الانتهاء من ذلك يجب أن يبدو التركيب كما في الصورة أدناه.



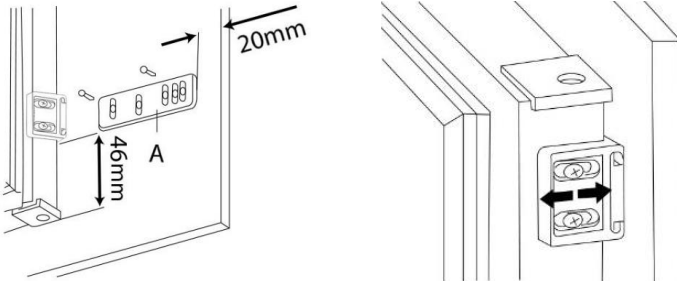
2. افتح باب الخزانة وباب الثلجة، وضع علامة على الجزء الخلفي من باب الخزانة حيث يصل الجزء العلوي من باب الثلجة. ضع دليل الباب (الجزء A) على الجزء الخلفي من باب الخزانة. في الموقع الموضح أدناه وحدد موضع الفتحة الأولى والفتحة الأخيرة على دليل الباب. ثبت دليل الباب في مكانه باستخدام 2 برغي برأس تورك.



3. قم بتثبيت غطاء دليل الباب (الجزء B) على دليل الباب (الجزء A)، مع إخفاء البراغي.

4. افتح باب الجهاز وباب الخزانة بزاوية 90 درجة، وقم بإزالة البرغيين من حامل دليل الباب المثبت مسبقًا على الباب ووضعه على دليل الباب (الجزء أ). ادفع باب الجهاز وباب الخزانة معًا، وقم بمحاذاة الفتحات الموجودة على حامل دليل الباب والفتحات الموجودة على حافة الباب وثبتها في مكانها باستخدام البرغيين اللذين تم إزالتها مسبقًا.

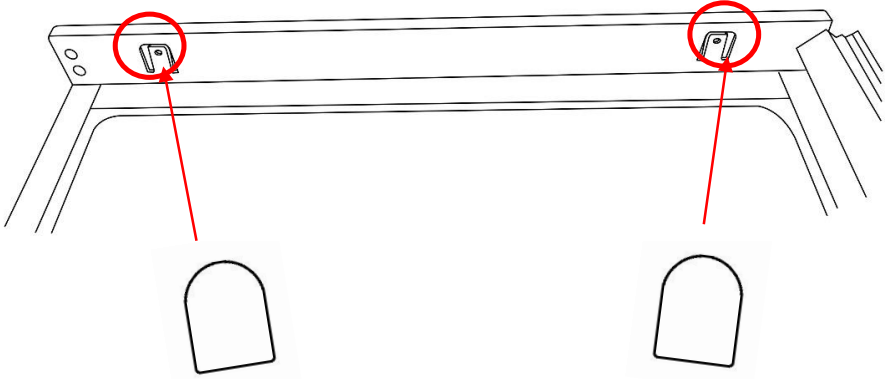
5. إذا كانت هناك حاجة إلى أي تعديل، فاستخدم مساحة الخلوص في فتحات المسامير في حامل دليل الباب.



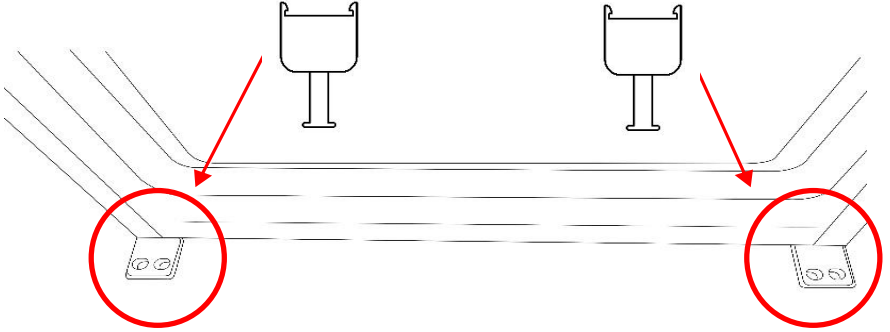
6. تحقق من أن باب الخزانة يغلق بشكل صحيح.

7. سيتعين عليك بعد ذلك تكرار هذه الخطوات في الجزء السفلي من باب الثلجة. يرجى التأكد من اتباع الرسم البياني أدناه عند تحديد موقع دليل الباب (الجزء A) في الجزء السفلي من باب الثلجة.

3. ضع أغطية الطمس عن طريق تثبيتها في مكانها في القاعدة المعدنية العلوية في أعلى الجهاز.



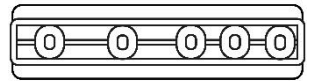
4. ضع أغطية طمس القدمين بقصها في مكانها على القدمين في أسفل الجهاز. توجد السيقان البلاستيكية الموجودة على أغطية القدم كدليل لما يجب أن تكون عليه المسافة بين المنتج وحافة الخزانة (42 مم تقريبًا). قم بفك الساق البلاستيكية بعد التركيب.



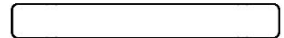
مرفق الباب

1. حدد موقع الجزأين A و B (انظر أدناه) في الحقيبة مع ملحقات التركيب:

A دليل الباب



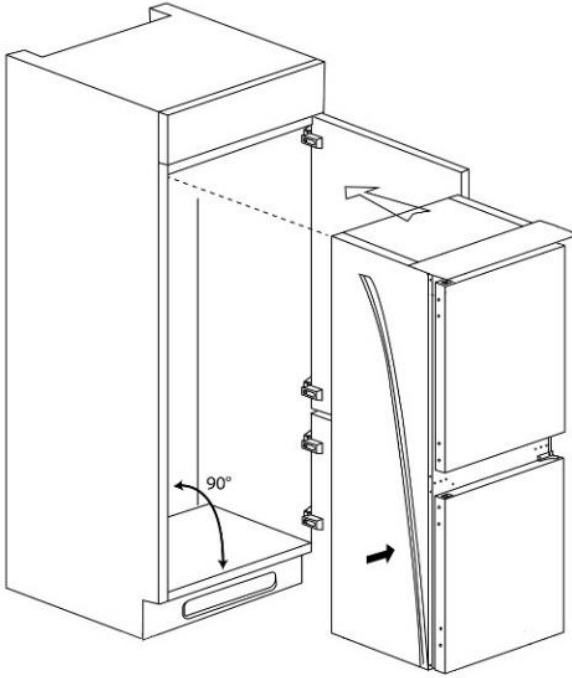
B غطاء دليل الباب



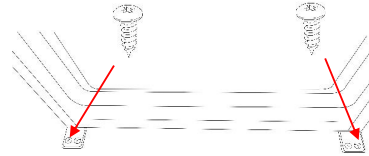
تحذير

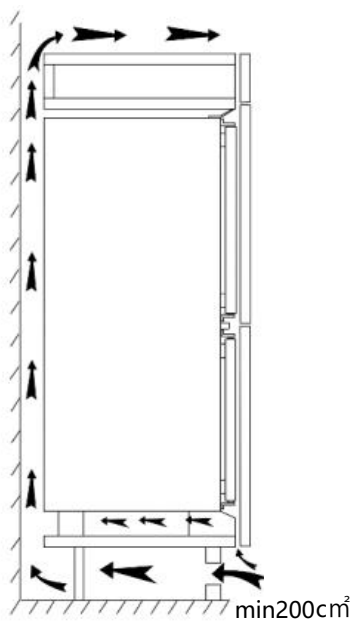
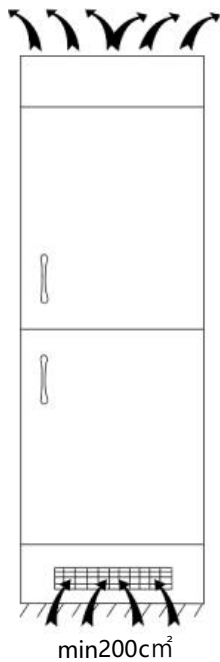
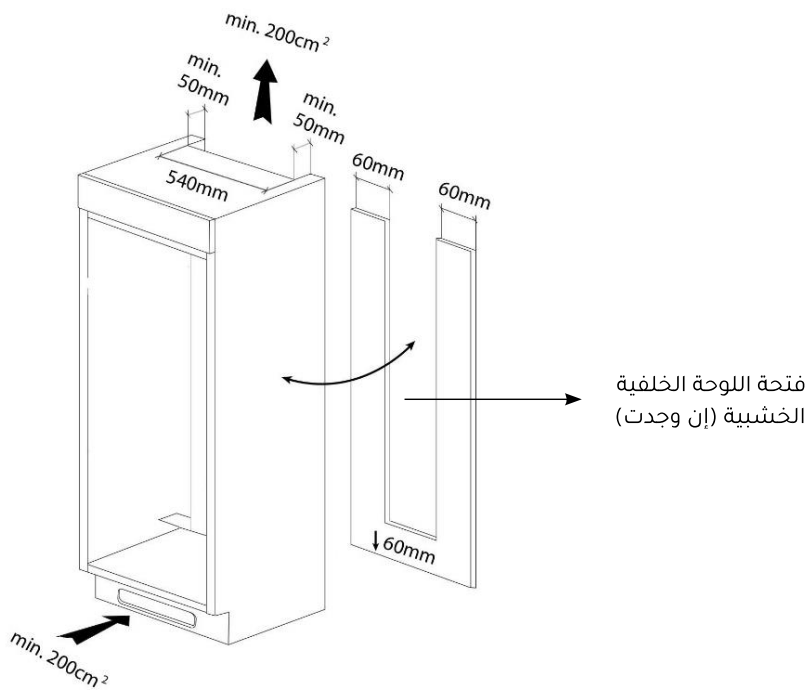
عند وضع الجهاز، تأكد من أن سلك الإمداد بالطاقة غير محصور أو تالف. لا تضع عدة مقابيس محمولة أو مصادر طاقة محمولة في الجزء الخلفي من الجهاز. في حالة تلف سلك الإمداد، يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو وكيل الخدمة الخاص بها أو أشخاص مؤهلين بالمثل لتجنب حدوث خطر.

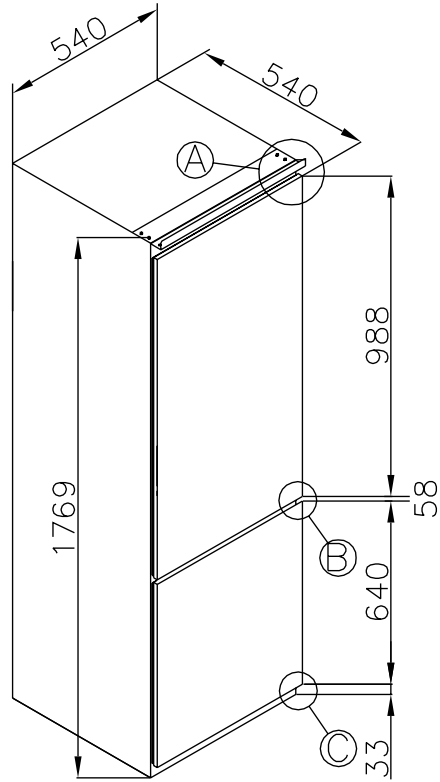
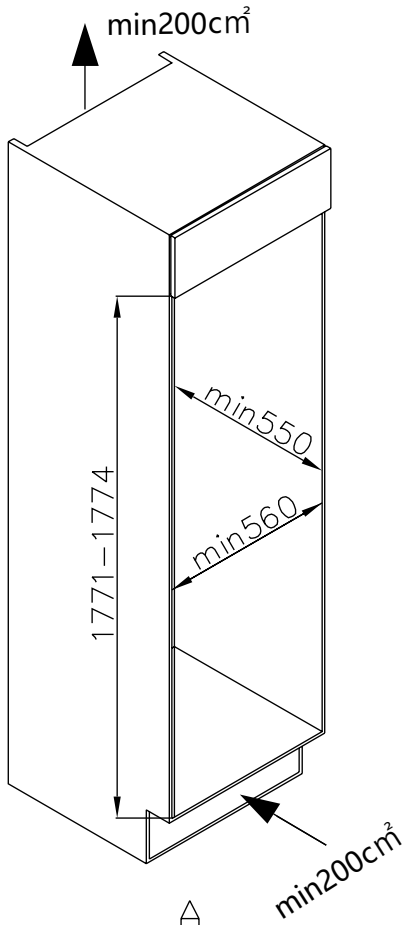
1. ادفع الجهاز بعناية في المبيت بحذر، مع التأكد من أن أبواب الخزانة قادرة على الإغلاق بالكامل. قم بفرد غطاء الوصلة وعلى جانب الجهاز بدون المفصلات اضغط عليه بين الجهاز وداخل جدار الخزانة من الداخل (ابدأ من الأسفل واعمل لأعلى).



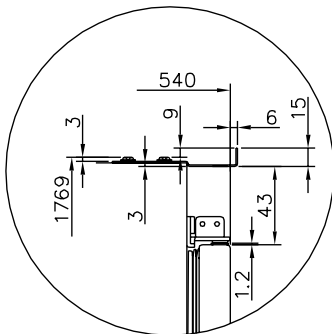
2. افتح الباب وادفع جانب الجهاز بدون المفصلات على جانب جدار الخزانة. ثبت الجهاز في مكانين، 2 برغي برأس توركس في القاعدة العلوية في أعلى الجهاز و2 برغي توركس في القديمين (1 في كل قدم) في أسفل الجهاز.



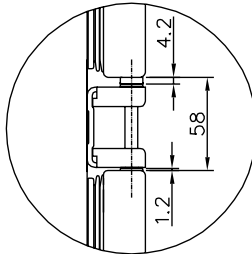




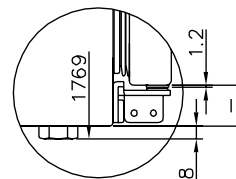
A
6:1



B
6:1



C
6:1



نصائح لتخزين الأطعمة في المجمد

- احفظ الأطعمة الطازجة في علب محكمة الإغلاق أو لفها بأكياس أو رقائق مناسبة للتجميد.
- تجنب ملامسة الأطعمة المجمدة للأطعمة التي سيتم تجميدها حديثاً.
- يجب وضع الأطعمة المجمدة مسبقاً في المجمد بأسرع وقت ممكن بعد شرائها.
- لحماية الخضروات أو الفواكه الطازجة من التلف الناتج عن الصقيع، يجب معالجتها بشكل مناسب قبل وضعها في المجمد.
- اتبع دائماً الإرشادات المطبوعة على عبوات الطعام، وفيما يلي أوقات التخزين المقترحة عند -18°C:
 - اللحوم والدواجن الطازجة: حتى 12 شهراً.
 - اللحوم المطهية: حتى 2 شهر.
 - الأسماك الطازجة: حتى 6 أشهر.
 - الفواكه والخضروات: حتى 12 شهراً.
 - الخبز والكعك: حتى 6 أشهر.

انقطاع التيار الكهربائي

إذا حدث انقطاع في التيار الكهربائي أثناء تخزين الأطعمة المجمدة، حافظ على الباب مغلقاً. إذا ارتفعت درجة الحرارة داخل المجمد، لا تقم بإعادة تجميد الأطعمة دون التحقق من حالتها **الليس كريم**: يجب التخلص منه إذا ذاب. **الفواكه والخضروات**: إذا أصبحت طرية، قم بطهيها واستهلاكها. **الخبز والكعك**: يمكن إعادة تجميدها دون خطر. **المأكولات البحرية**: يجب تبريدها واستهلاكها بسرعة. **الأطعمة المطهية (مثل اليخنات)**: يجب تبريدها واستهلاكها. **قطع اللحم الكبيرة**: يجب تبريدها واستهلاكها بسرعة. **الدجاج**: يجب تبريده واستهلاكه بسرعة.

التركيب

• هذا الجهاز مخصص للتركيب المدمج فقط.

يجب الالتزام بالأبعاد والمسافات الموضحة في الرسم التوضيحي لضمان التهوية المناسبة.

• احتياطات التثبيت:

- تجنب إتلاف المنتج أثناء التركيب.
- يتطلب وضع الجهاز شخصين لتجنب الإصابات أو تلف الجهاز.
- لا تضع الجهاز في أشعة الشمس المباشرة أو بالقرب من مصدر حرارة مثل المدفأة أو الغلايات.
- في حالة عدم إمكانية تجنب مصادر الحرارة، يُوصى بتركيب لوحة عزل بين الجهاز ومصدر الحرارة.
- الملحقات المطلوبة للتركيب مفصلة أدناه:

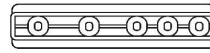
4 × أغطية طمس



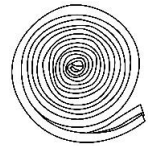
20 × براغي توركس



4 × دليل الباب



1 × غطاء وصلة



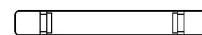
3 × أغطية مفصلات



2 × أغطية طمس القدمين



4 × غطاء دليل الباب



4 × حامل دليل الباب (مُجمَع مسبقاً على الباب)

الاستخدام

- اترك الجهاز واقفاً لمدة 24 ساعة على الأقل قبل توصيله بمصدر الكهرباء.
- يتم التحكم في درجة الحرارة داخل الجهاز بواسطة قرص التحكم في درجة الحرارة.
- **زر ضبط درجة الحرارة:**
- اضغط على الزر الموجود على اليسار لضبط درجات الحرارة.
- على مقياس التحكم، الرقم 1 هو الأدنى والرقم 7 هو الأعلى.
- إذا كنت بحاجة إلى إيقاف تشغيل الجهاز، اضغط على زر الطاقة الموجود على اليمين.

اختيار درجة الحرارة



• درجة حرارة التشغيل القياسية:

◦ **حجرة الثلجة:** بين 0°C و 4°C.

◦ **حجرة التجميد:** بين 18°C و -25°C.

• ملاحظات:

- تؤثر درجة حرارة الأطعمة المخزنة حديثاً وعدد مرات فتح الباب على درجة الحرارة داخل حجرة الثلجة.
- إذا لزم الأمر، قم بتغيير إعدادات درجة الحرارة.
- **استخدام الإعداد 7 (التجميد السريع):**
- يُستخدم هذا الإعداد لتجميد سريع أو تبريد سريع.
- يجب ضبطه قبل ساعتين من وضع كمية كبيرة من الأطعمة في الثلجة.
- بعد وضع الأطعمة، يجب إعادة ضبط التحكم في درجة الحرارة إلى الإعداد 6 لتجنب انخفاض درجة الحرارة داخل الحجرة إلى ما دون 0°C.
- بعد ضبط التحكم في درجة الحرارة، أغلق الباب.
- يُوصى بعدم فتح الباب لمدة 4 ساعات على الأقل للسماح للجهاز بالوصول إلى درجة حرارة التشغيل المثالية.

نصائح لتوفير الطاقة

- تجنب وضع الجهاز بالقرب من مصادر الحرارة مثل الموقد أو غسالة الأطباق أو المدفأة.
- ضع الجهاز في مكان بارد وجيد التهوية، وتأكد من أن فتحات التهوية خالية من العوائق.
- حاول تقليل عدد مرات ومدة فتح الأبواب، لأن دخول الهواء الدافئ قد يسبب تراكم الثلج ويزيد من استهلاك الطاقة.
- تأكد من أن حشوات الباب نظيفة وبدون تمزقات أو شقوق.
- ضع الأطعمة الأكثر عرضة للتلف، مثل اللحوم المطهية، في أبرد جزء من الثلجة.
- الأجزاء السفلية (أدراج الخضروات) هي الأكثر دفئاً، ويجب استخدامها للخضروات والسلطات والفواكه.
- لا تفرط في تحميل الجهاز، لأن ذلك يمنع دوران الهواء ويؤدي إلى تشكّل جيوب من الهواء الدافئ.
- لا تضع الطعام الساخن مباشرةً في الثلجة أو المجمد، بل اتركه يبرد أولاً.

- هذا الجهاز مخصص للاستخدام في الاستخدامات المنزلية وما شابهها مثل
- مناطق مطبخ الموظفين في المتاجر والمكاتب وبيئات العمل الأخرى;
- بيوت المزارع والعملاء في الفنادق والموتيلات وغيرها من البيئات السكنية الأخرى;
- بيئات المبيت والإفطار;
- المطاعم والاستخدامات المماثلة غير البيع بالتجزئة.

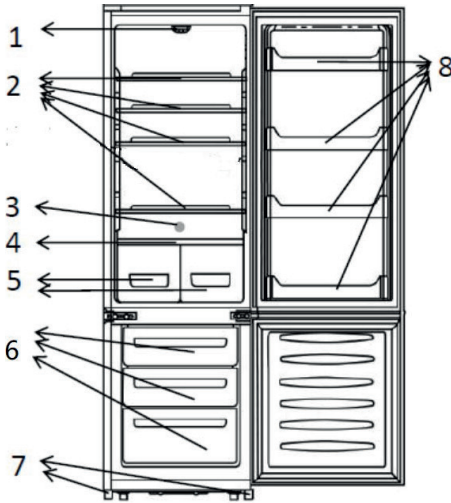
المواصفات الفنية

- الموديل: **MBIM177.1ID**
- نوع التثبيت: مدمج
- اللون: أبيض
- الأبواب القابلة للتبديل: نعم
- الحجم الإجمالي الصافي: 238 لتر
- عدد الحجرات: 2
- حجم حجرة الثلجة: 182 لتر
- نوع إزالة الصقيع في حجرة الثلجة: بدون صقيع (No Frost)
- نوع التحكم: إلكتروني
- عدد أرفف حجرة الثلجة: 4
- عدد أدراج حجرة الثلجة: 2
- نطاق درجة الحرارة في حجرة الثلجة: 2...8 درجة مئوية
- سعة حجرة التجميد: 56 لتر
- نوع إزالة الصقيع من الفريزر: بدون صقيع
- سعة التجميد: 2.5 كجم/اليوم
- نطاق درجة حرارة حجرة التجميد: 16...-22 درجة مئوية
- إشارة صوتية عند فتح الباب: نعم
- نوع الإضاءة: ليد
- مستوى الضوضاء بالديسيبل: 41
- نوع مادة التبريد: R600a
- تصنيف كفاءة الطاقة: نجمة واحدة
- استهلاك الطاقة السنوي: 228 كيلوواط/ساعة
- مدة الحفاظ على درجة الحرارة أثناء انقطاع الكهرباء: 11 ساعة
- الفئة المناخية: T
- طول الكابل: 220 سم
- أبعاد الجهاز: 550 × 540 × 1769 مم
- أبعاد العبوة: 573 × 573 × 1840 مم

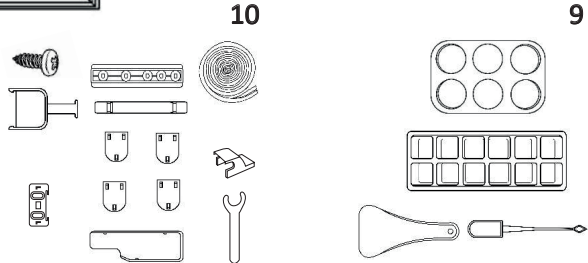
- عند وضع الجهاز في مكانه، قم بضبط الأرجل للتأكد من أن الجهاز ثابت ومستقر. هذا ضروري لضمان تشغيل هادئ وسهولة فتح وغلق الباب.
- قم بتوصيل القابس بأخذ الكهرباء، لكن لا تقم بتشغيل الجهاز لمدة 24 ساعة على الأقل. يحتاج المبرد إلى وقت ليستقر بعد النقل والتركيب. عدم القيام بذلك قد يؤثر على أداء التبريد.
- بعد استقرار الجهاز، قم بتحديد قرص التحكم بدرجة الحرارة على الوضع "6"، ثم قم بتشغيل الطاقة.
- سيبدأ الضاغط في العمل. اغلق الباب.
- ننصح بعدم فتح الباب لمدة لا تقل عن 4 ساعات للسماح للجهاز بالوصول إلى درجة حرارة التشغيل القياسية.
- قد تسمع أصوات غليان خفيفة أو فقاعات عند ضخ مادة التبريد في النظام.
- عند تشغيل الضاغط، قد تسمع صوت دوران خفيف أو ضوضاء نابضة، وهذا طبيعي.
- للحد من استهلاك الطاقة، قلل من مرات ومدة فتح الباب.

نظرة عامة على المنتج

قبل التثبيت، تحقق من وجود جميع الأجزاء المدرجة في نظرة عامة على المنتج.



1. الترموستات والإضاءة
2. الأرفف القابلة للتعديل
3. الثقوب المخصصة للتصريف
4. الرف غير القابل للتعديل
5. أدراج الخضروات
6. أدراج التجميد
7. الأقدام (الأقدام القابلة للتعديل في الأمام)
8. أرفف الباب
9. ملحقات إضافية:
 - صينية بيض
 - قالب مكعبات ثلج
 - مكشطة ثلج
 - قضيف لتنظيف ثقب التصريف
10. ملحقات التثبيت



النقل والمناولة

- لرفع الجهاز بأمان، قم بإمالة الجهاز للخلف بزواوية لا تزيد عن 45 درجة، امسك بالقاعدة والزوايا الخلفية للهيكل.
- ارفع الثلاجة بحذر. لا تستخدم مقابض الأبواب للرفع. لتحريك الثلاجة على سطح مستوي، املها قليلاً إلى الورااء وادفعها للخلف.
- هذه الوحدة ثقيلة وقد تسبب إصابات - تأكد من وجود عدد كافٍ من الأشخاص لنقل الجهاز.

تركيب وتشغيل الجهاز

- جهد التشغيل لجهازك هو 220-240 فولت عند 50 هرتز.
- قبل توصيل الجهاز بمصدر الطاقة، تأكد من أن الجهد على لوحة البيانات يتوافق مع جهد الكهرباء في منزلك.
- أدخل القابس في اتصال مؤرض (أرضي) فعال. إذا لم يكن المنفذ يحتوي على اتصال بالأرض أو إذا لم يتناسب القابس، ننصحك بالاتصال بكهربائي معتمد للمساعدة.
- ضع جهازك في منطقة غير معرضة مباشرة لأشعة الشمس.
- يجب أن يتم وضع جهازك على بعد 10 سم على الأقل من المواقد والأفران وغيرها من مصادر الحرارة.
- لا يجب استخدام الجهاز في الهواء الطلق أو تركه تحت المطر.
- عند وضع جهازك بجانب ثلاجة أو مجمد آخر، يجب أن يكون هناك 10 سم على الأقل بينهما لمنع الرطوبة على السطح الخارجي.
- يجب أن يستخدم الجهاز في الوضع الرأسي وعلى سطح مستوي.
- لتسوية الجهاز، استخدم الأرجل القابلة للتعديل في الجزء الخلفي للجهاز.
- لا تضع جهازك على سطح مغطى بالسجاد لأن ذلك سيمنع التهوية المناسبة.
- احرص على أن تكون فتحات التهوية في هيكل الجهاز أو في الهيكل المدمج خالية من العوائق.
- يجب أن يتم وضع الجهاز فقط على سطح مستوي وصلب.
- يُنصح بتركيب الجهاز بواسطة متخصص مؤهل في تركيب المطابخ أو نجار.
- اختر مكاناً جافاً ومهوى جيداً.
- يجب وضع الجهاز بحيث يكون القابس في مكان يسهل الوصول إليه.

قبل تشغيل الجهاز

- قبل استخدام جهازك، أضف ملعقة صغيرة من بيكربونات الصودا إلى الماء الدافئ، وامسح جميع أجزاء الجهاز بقطعة قماش مبللة.
- كرر العملية بقطعة قماش مبللة نظيفة، ثم جفف. تأكد من فصل الجهاز عن مصدر الكهرباء أثناء التنظيف.
- قم بإزالة جميع الأشرطة اللاصقة وقطع الحماية الرغوية.
- نظف الجزء الداخلي بقطعة قماش مبللة بماء دافئ وصابون، ثم امسح بقطعة قماش نظيفة وجفف.
- قد تظهر رائحة عند تشغيل الجهاز لأول مرة: ستختفي عندما يبدأ الجهاز في التبريد.

احتياطات السلامة

ملاحظة هامة:

يرجى قراءة هذا الكتيب قبل تركيب الجهاز وتشغيله. لا يتحمل المُصنِّع المسؤولية عن التثبيت والاستخدام غير الصحيح كما هو موضح في هذا الكتيب.

- هذا النموذج يستخدم غاز التبريد الطبيعي كجزء من نظام التبريد.
- هذا الغاز يُعرف بـ R600a (إيزوبوتان) وهو صديق للبيئة ولكنه قابل للاشتعال. يجب توخي الحذر عند التعامل مع الجهاز أو نقله لضمان عدم تلف أي من مكونات دائرة التبريد.
- لا تعيق فتحات التهوية في الجهاز.
- يجب ألا يوضع الجهاز أو يرتكز على سلك الكهرباء.
- لا تستخدم الأجهزة الميكانيكية أو وسائل أخرى لتسريع عملية إزالة الصقيع، مثل السخان أو مجفف الشعر.
- لا تستخدم الأجهزة الكهربائية في حجرة الثلجة.
- إذا كان هذا الجهاز سيحل محل ثلاجة قديمة بها قفل، يجب إزالة القفل كإجراء أمني قبل تخزينه أو التخلص منه.
- هذا لحماية الأطفال من احتمال حبس أنفسهم داخل الجهاز.
- يحتوي الثلجات القديمة والمجمدات على غازات عزل ومواد تبريد، يجب التخلص منها بشكل صحيح.
- اتصل بالسلطات المحلية أو الوكيل إذا كان لديك أي استفسارات. تأكد من أنك لا تتلف الوحدة قبل أن يتم جمعها من قبل خدمة التخلص من النفايات.
- لا تستخدم المحولات أو الأسلاك الممتدة عند توصيل الجهاز بمصدر الطاقة الكهربائي.
- لا توصل القابس إذا كان تالفاً.
- لا تسحب أو تلف أو تتلف سلك الطاقة.
- لا توصل أو تفصل الجهاز وأنت تحمل يديك مبللة لتجنب الصدمة الكهربائية.

السلامة الكهربائية

يجب توصيل هذا الجهاز بمنفذ مؤرض

- قبل التشغيل، تأكد من أن جهد الكهرباء في منزلك يتوافق مع الجهد المدرج على لوحة البيانات.
- تم تصميم هذا المنتج للعمل على 220 - 240 فولت تيار متردد؛ 50 هرتز. الاتصال بأي مصدر طاقة آخر قد يتسبب في تلف الجهاز.
- قد يتم تزويد هذا الجهاز بقابس غير قابل لإعادة التوصيل.
- إذا كان من الضروري تغيير الفيوز في القابس، يجب إعادة تركيب غطاء الفيوز. إذا فقد الغطاء أو تضرر، يجب عدم استخدام القابس حتى يتم الحصول على بديل مناسب.
- إذا كان من الضروري تغيير القابس لأنه لا يتناسب مع المنفذ، أو تضرر بأي شكل من الأشكال، يجب قطعه وتركيب قابس مناسب وفقاً لتعليمات التوصيل.
- يجب أن يتم ذلك بواسطة كهربائي مؤهل. يجب التخلص من القابس المزال بشكل آمن، حيث قد يتسبب إدخاله في منفذ 13 أمبير في حدوث خطر كهربائي.

47.....	احتياطات السلامة.....
45	نظرة عامة على المنتج.....
44	المواصفات الفنية.....
43	الاستخدام.....
42	التركيب.....
32.....	الاتصال بمصدر الطاقة
32.....	الصيانة والتنظيف.....
31.....	استكشاف المشكلات وإصلاحها.....
29.....	الصيانة
29.....	التوافق مع توجيه WEEE والتخلص الصحيح من المنتج.....



MILLEN

دليل المستخدم

MBIM177.1ID

AR

ثلاجة-مجمدة

